

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	ZUGLASSKARTE Typenschein-Nummer
40) Traktor	ST E Y R	8 0 7 5 a (337.45)	CH 4757 46

Hersteller	ST E Y R - D A I M L E R - P U C H A G, A-4400 Steyr (A)
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "337.45" Fahrstellnummer "337.45-....."
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich an Verschalung
Fahrstellnummer	rechts, vorn seitlich an Vorderachsträger
Motorzeichen	"411.46" vor Motornummer, rechts, vorn seitlich am Motorblock, über Einspritzpumpe
Importeur	RAPID Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon

Fahrgestell	Motor				
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	ST E Y R	Typ	WD 411.46
Federung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe	Bauart	Reihe	Takte	4
Lenkung	Allrad; V=ausschaltbar	Treibstoff	D	Lage	vorn
Achsantrieb	mechanisch, Innenbacken, auf Differentialwellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremsen, 2 Pedale mit Verriegelung	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Differentialwellen bzw. Hinterräder	Bohrung	100	Hub	110
Hilfsbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment	Hubraum	3454	Steuer-PS	17,59
Feststellbremse	---	Leistung kW	47 DIN	bei min-1	2400
Dauerbremse	---	Md-max Nm	225	bei min-1	1400
2-Kreis-Kontrolle	---	Entstörung	---	Schalldämpfer	1 Topf: 735 x Ø 110 mm "16.47.283.01.0.00"

Karosserie/Ausrüstung	Sicherheitsrahmen FAT-1044/84 §)	Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	2	Leergewicht	1100	1640	2740
Sicherheitsgurten vorn	hinten	Gewichtsverteilung	---	---	2740
Unterlegkeil	Rückspiegel	Fabrikgarantie	2700	3000	4000
Diebstahlsicherung	Scheibenwisch. 1	Reifengrösse	11,2 - 24	13,6 - 36	+) 6 / 1,8
Treibstofftank	1 / 58,2 lt. / Kunststoff	Ply/bar	6 / 1,8	6 / 1,6	---
Warnvorrichtung	AKA CH 2024 oder andere homologierte	Tragkraft	2090	3230	---
Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____	für Vmax	30	30	---
Masse	innen aussen	Feigen	W 9 x 24	W 12 x 36	---
Länge	3690	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst:	---	---	mech. Getriebe: 13500 kg autom. Getriebe: _____
Breite	(1720-2005) 1880	Garantiertes Gesamtzuggewicht:	---	---	---
Höhe	2350	Geprüfte Anhängelast:	---	---	---
Überhang vorn	545	Garantierte Dachlast:	---	---	---
Überhang hinten	1000	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller:	25	---	km/h
Bödenfreiheit	leer	gemessen: 25,0 km/h bei min-1:	2400	Motor: 645/1140	Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbefahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart		
m16	29,78	82,0	78,0	1800	ac)	Traktor		
						Marke und Typ	STEYR 8075 a	
						Typenschein-Nr. CH	4757 46	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24						vorn	
b = 2,00 bei 2280 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
b = 3,50 bei 1680 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Leergewicht	2740
b = 4,20 bei 1400 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Nutzlast	---
O	O+P						Gesamtgewicht	
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe BOSCH						Treibstoff	D
							Hubraum	3454
							Steuer-PS	17,59

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis.

- +) Reifenvarianten : V= 14.5 - 20, 10 PR, 4000 kg (3,0), V-max. 30 km/h.
 12.5 - 20, 10 PR, 3700 kg (3,0), V-max. 30 km/h.
 9.5 - 24, 8 PR, 2220 kg (2,8), V-max. 30 km/h.
 H= 16.9 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
 14.9 - 30, 6 PR, 3330 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
 12.4 - 36, 6 PR, 2880 kg (1,7), V-max. 30 km/h.
-) Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.
- §) Karosserie/Ausrüstung : Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe, auf Wunsch in teilweiser oder ganz geschlossener Ausführung erhältlich. BAV-Ausrüstung ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 Höhe der Schluss-, Stop- und Blinklichter hinten technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

40) Traktor

S T E Y R

8 0 7 5 a

CH 4757 46

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.01.85 in Dietikon - Vn/lin

Version 30 km/h :

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "337.45/1"

Fahrgestell-Nummer : "337.45-....."

Vmax. gemessen : 29,7 km/h bei 2400 U/min. am Motor bzw. 645/1140 U/min. an Zapfwelle.

Karosserie : Variante Sicherheitskabine : OECD-Nr. CSD 0811/1 oder
FAT-Nr. 1118/84.

Nachtrag vom 18.09.86 in Bern - jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Karosserie : Variante Sicherheitsrahmen : OECD-Nr. CSD 0858/1

52/.

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
411.46	m16	29,79	85,0	77,0 1800	ac)
411.46	m16	29,79	82,0	77,5 1800	ac) M)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
411.46	2,00	2280	min-1	k =	bei	min-1
	3,50	1680	min-1	k =	bei	min-1
	4,20	1400	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach 3,00 Einspritzpumpe **Bosch**

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen